



# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Direcția Generală Achiziții

Direcția Proceduri Achiziții

DPA nr. 1242.1/15.09.2017

CATRE:

.....

Ref: Clarificări la documentația de atribuire privind achiziția publică privind furnizarea a 400 autobuze urbane.

Va transmitem mai jos, raspunsurile la solicitarile de clarificari formulate de catre Directia Generala Infrastructura si Servicii Publice – Directia Transporturi, Drumuri si Sistemizarea Circulatiei, directia initiatoare a procedurii.

## Intrebarea 1:

La capitolul „7.12. SCAUNELE PENTRU PASAGERI” din caietul de sarcini se mentioneaza „Scaunele pentru pasageri vor fi realizate din material armat cu fibra de sticla sau mase plastice cu tratament antistatic, proprietati antigraffiti, vopsea înglobata si antivandalism”.

Va rugam sa clarificați ce înțelegeți prin „proprietati antigraffiti, vopsea înglobata si antivandalism”, sau sa ne comunicați standardele si normele aplicabile acestor caracteristici.

## Raspuns 1:

Prin proprietati antigraffiti se intelege acea comportare a materialului din care sunt fabricate scaunele pentru pasageri de a nu permite patrunderea/impregnarea respectivului material cu vopsea/grafitti.

Proprietatea de vopsea inglobata se refera la faptul ca pigmentul culorii va fi inglobat in material, care va avea aceeasi culoare atat la suprafata, cat si in interiorul materialului respectiv.

Prin proprietatea antivandalism a scaunelor se intelege rezistenta marita la lovituri, intepaturi si rezistenta mare a sistemului de prindere, astfel incat acestea sa nu poata sa fie smulse din suportul de prindere. Aceste produse nu sunt standardizate.

## Intrebarea 2:

La capitolul „12. GARANȚII CONSIDERAȚII GENERALE PRIVIND GARANȚIA din caietul de sarcini se mentioneaza:

„Ofertantul va prezenta o descriere detaliata a modului de realizare a activitatii de asistenta tehnica si service in perioada de garanție.

Ofertantul se va angaja obligatoriu in oferta la urmatoarele garanții:

Garanția totala a funcționarii („FULL WARRANTY”) fara defectiuni a autobuzului minim 240.000 km de la data punerii in exploatare, sau minim 4 ani pentru autobuz in ansamblu si toate componentele acestuia (altele decit cele de mai jos); Ofertantul va lua in calcul un parcurs mediu anual de 60.000 km/autobuz:

Garanție extinsă pentru minim 4 ani sau minim 240.000 km în intervalul de exploatare corespunzător de la anul 5 până la anul 8 inclusiv, sau rulajul până la minim 480.000 km pentru autobuz în ansamblu cu toate componentele acestuia. Vor fi asigurate de către furnizor toate materialele, piesele, subansamblele, ansamblele, sistemele, agregatele autobuzului necesare să fie înlocuite prin reparații de uzură normală, defecte tehnice, cu repere definite (kituri de reparație, subansambluri, materiale, piese, etc) conform manualului de reparații și întreținere a autobuzului și catalogului de piese de schimb."

Va rugăm să clarificați dacă pe perioada „Full Warranty” și a garanției extinse toate costurile legate de reparații în caz de accident sau vandalism vor fi suportate de achizitor.

Va rugăm să clarificați dacă mentenanța și reparațiile pe perioada „Full Warranty” și a garanției extinse vor fi făcute de personalul achizitorului și suportate de furnizor. Dacă operații de mentenanță zilnice etc. vor fi realizate de personalul achizitorului în ce condiții se mai poate menține „Full Warranty” și garanția extinsă.

Va rugăm să clarificați dacă restul personalului tehnic, cu excepția celor angajați la service, vor fi angajați achizitorului.

Va rugăm să clarificați cine va fi responsabil de organizarea pieselor de schimb în interiorul garajelor, achizitorul sau furnizorul?

### **Raspuns 2:**

În perioada de „Full Warranty” și garanție extinsă, achizitorul va suporta costurile de reparații, în caz de accident sau vandalism, numai dacă defectarea nu s-a produs din vina furnizorului.

În ceea ce privește mentenanța și reparațiile pe perioada de Full Warranty și pe perioada de garanție extinsă, cad în sarcina furnizorului, cum s-a specificat în clarificarea SEAP 4.

În cap. 12 din Caietul de Sarcini, Garanții, s-a specificat faptul că: „Furnizorul va asigura avizarea operațiilor și a calității execuției, cu asumarea întregii responsabilități asupra acestora, pentru perioada de garanție tip Full Warranty cât și pentru perioada de garanție extinsă. Pentru îndrumarea și controlul acestor activități furnizorul va stabili câte un reprezentant permanent de service în unitățile de exploatare”.

Având în vedere cele menționate mai sus, chiar dacă operațiile de mentenanță zilnică vor fi operate de personalul achizitorului, se va menține în sarcina furnizorului perioada de Full Warranty și perioada de garanție extinsă.

Cu excepția personalului care efectuează întreținerea și mentenanța zilnică (personal al achizitorului), restul personalului angajat în derularea obligațiilor contractuale este în sarcina furnizorului.

Responsabil de organizarea activității privind înlocuirea pieselor de schimb în interiorul garajelor achizitorului, este furnizorul.

### **Intrebarea 3:**

La capitolul 13. PENALIZARI ȘI MOD DE TRATARE PENTRU DEFECȚIUNI ÎN TERMEN DE GARANȚIE (TG) din caietul de sarcini se menționează:

„Penalizările pentru perioadele de imobilizare a vehiculelor sunt precizate în Anexa 6. Pentru imobilizările datorate defecțiunilor aparute în perioada de garanție în urma cărora achizitorul nu realizează venituri se vor percepe daune directe și indirecte conform Anexei 6.”

Va rugăm să clarificați modul de calcul al penalităților pentru perioada de imobilizare a autobuzelor, având în vedere că în Anexa nr. 6 nu există nicio precizare sau algoritm de calcul referitor la aceste penalități. Acestea sunt riscuri pe care furnizorul și le asumă și care trebuie cuantificate în oferta.

### **Raspuns 3:**

Perioadele de imobilizare în termen de garanție vor fi tratate conform Anexei 6 din Caietul de Sarcini și nu este necesar un algoritm de calcul, plata fiind o sumă care se percepe pe ziua de imobilizare, conform prevederilor art. 19.6.2. din Draftul de Contract.

**Intrebarea 4:**

La capitolul 14. ACTIVITATEA DE INTRETINERE SI MENTENANTA ZILNICA din caietul de sarcini se mentioneaza:

„b) Activitatea de intretinere si mentenanta zilnica se desfasoara in totalitate in 8 (opt) locații ale achizitorului prevăzute in anexa la contract;”

Va rugam sa ne clarificati care sunt cele 8 locații (adrese, date de indentificare) si sa detaliati exact toate operațiunile ce vor fi executate in aceste locații cu personalul achizitorului. De asemenea, va rugam sa clarificați daca aceste locații sunt autorizate RAR.

**Raspuns 4:**

In draftul de contract, art. 4.1 lit. r, sunt mentionate cele 8 locatii de exploatare, fiind identificate cu adresa. Aceste locatii sunt in prezent autorizate RAR, dar este necesara o reautorizare a acestora pentru noile tipuri de autobuze ce vor fi furnizate.

In ceea ce priveste operatiunile aferente activitatii de intretinere si mentenanta zilnica vor fi detaliate in manualul de Intretinere si reparatii, livrat de catre furnizor conform art. 10.2 din Caietul de Sarcini.

**Intrebarea 5:**

Cerința privind caracteristicile dimensionale ale autobuzelor este excesiva, abuziva si fara relevanta si limiteaza concurenta, impunandu-se modificarea acesteia.

Având in vedere faptul ca in caietul de sarcini se mentioneaza foarte clar ca doar cerințele de la punctul 2. Condiții tehnice eliminatorii, iar pentru restul autoritatea mentioneaza ca se accepta condiții echivalente in condițiile in care se oferă performante superioare, va rugam sa clarificați de ce ofertarea unor autobuze cu lungimi puțin mai mari (7-30 cm) nu sunt acceptate, atata timp cat acestea oferă un confort superior pasagerilor prin spațiul supimentar disponibil.

Va rugam sa aveți in vederea ca autoritatea contractanta este obligata sa răspunsă clar, complet si detaliat la toate întrebările operatorilor economici.

**Raspuns 5:**

Entitatea contractanta isi mentine cerinta privind dimensiunile autobuzelor asa cum au fost prezentate in Caietul de Sarcini, cap. 6.3, si a fundamentat documentatia de atribuire in functie de dotarile tehnice ale spatiilor necesare activitatilor de service si mentenanta zilnica, stabilind astfel tipodimensiunile autobuzelor.

**Intrebarea 6:**

Conform pct. 6 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita "Punte fata cu semiaxe (certIFICATE RAR - Registrul Auto Roman si/sau CE)", va rugam sa clarificați daca este suficienta prezentarea certificatelor CE.

**Raspuns 6:**

Confirmam ca este suficienta prezentarea certificatelor CE.

**Intrebarea 7:**

Conform pct. 7 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita "Puntea spate tip carter (axe planetare "descărcate") cu reductor in punte. Nu se accepta punte motoare cu reductor planetar in butucul

rotii (puntea spate certificata RAR- Registrul Auto Roman si/sau CE). Va rugam sa clarificați daca este suficienta prezentarea certificatelor CE.

**Raspuns 7:**

Confirmam ca este suficienta prezentarea certificatelor CE.

**Intrebarea 8:**

Conform pct.20 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita un "Sistem informatic de gestionare si diagnosticare electronica a autobuzului (SIGDE - sistem informatic de gestionare si diagnosticare electronica) prin rețea CAN - magistrala de date a vehiculului - multiplex, inclusiv software aferent. Cu funcții de comada, control, parametrizare, transport de date si diagnosticare sisteme. Sistemul va oferi si posibilitatea evidențierii consumului de combustibil", va rugam clarificați acest aspect prin detalierea sistemului mentionat mai sus.

**Raspuns 8:**

Sistemul SIGDE este detaliat la cap. 7.21 din Caietul de Sarcini.

**Intrebarea 9:**

Conform pct.21 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita "Dotarea cu computer gestiune si management trafic (CGMT) dotare GPS - sistem de poziționare globala, comunicare on-line, inclusiv software aferent.", va rugam clarificați acest aspect prin detalierea enunțului mentionat mai sus.

**Raspuns 9:**

Sistemul CGMT este detaliat la pct 7.22.6 din Caietul de Sarcini

**Intrebarea 10:**

Conform pct.22 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita "dotarea cu minim 7 module de comunicație cu computerul de management trafic: blackbox, autodiagnoza, masurare consum carburant, centru de informare audio- video, sistem de comunicare on-line, de contorizare calatori, transmitere date către achizitor pentru statiile publice, inclusiv software aferent, instalatie de supraveghere video, etc", va rugam clarificați acest aspect prin detalierea enunțului mentionat mai sus.

**Raspuns 10:**

Sistemul CGMT este detaliat la pct 7.22.6 din Caietul de Sarcini si cuprinde cerintele de la pct. 22 din tabelul de la cap. 2

**Intrebarea 11:**

Conform pct.23 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita "dotarea cu echipament de informare audio-video a pasagerilor (conform Caietului de sarcini) software aferent", va rugam clarificați acest aspect prin detalierea enunțului mentionat mai inclusiv sus.

**Raspuns 11:**

Informatiile solicitate de dumneavoastra sunt detaliate in cap. 7.22.1 din Caietul de Sarcini

**Intrebarea 12:**

Conform pct.24 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita "sistem infotainment (pentru publicitate) echipat cu monitor tip TFT/LED, inclusiv software aferent" va rugam clarificați acest aspect prin detalierea sistemului mentionat mai sus.

**Raspuns 12:**

Informatiile solicitate de dumneavoastra sunt detaliate in cap. 7.22.7 din Caietul de Sarcini

**Intrebarea 13:**

Conform pct.26 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita "dotare cu echipament de supraveghere video a autobuzului atat la exterior cat si la interior, inclusiv software aferent" va rugam clarificați acest aspect prin detalierea sistemului mentionat mai sus.

**Raspuns 13:**

Informatiile solicitate de dumneavoastra sunt detaliate in cap. 7.22.4 din Caietul de Sarcini

**Intrebarea 14:**

Conform pct.27 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita "instalatia IT care echipeaza autobuzul si realizeaza functiile de :

- Informare calatori (audio-vizuala)
- Infotainment
- Numarare calatori
- Supraveghere video
- Wi-Fi si sistem de comunicare online

Se constituie intr-un singur echipament complex asigurat de un singur furnizor care isi asuma raspunderea pentru funcționarea in termen de garanție TG si post termen de garanție pentru intreg echipamentul", va rugam clarificați acest aspect prin detalierea sistemului mentionat mai sus.

**Raspuns 14:**

Caietul de Sarcini prin capitolele mentionate in raspunsurile noastre de la nr 8-13 detaliaza informatiile necesare in legatura cu necesitatea ca acest echipament IT complex sa fie asigurat de un singur furnizor. Precizam ca aceasta solicitare nu incalca prevederile legislatiei in achizitii publice, iar cerinta ca toate aceste echipamente sa fie livrate de un singur furnizor creaza premisele unei colaborari optime in timpul derularii contractului, inclusiv in perioada de garantie Full Warranty si in perioada de garantie extinsa, facilitand atat activitatea furnizorului cat si a achizitorului.

**Intrebarea 15:**

Conform pct. 28 din tabelul de la cap.2 - condiții tehnice eliminatorii se solicita "dotarea cu echipamente pentru validarea cândurilor de transport utilizate in sistemul de taxare cu respectarea standardelor ISO/IEC 14443 tip A si Mifare sau echivalent, cu trimiterea datelor on-line", va rugam clarificați acest aspect prin detalierea sistemului mentionat mai sus.

**Raspuns 15:**

Informatiile solicitate de dumneavoastra sunt detaliate pct. 7.22.5 - SISTEM AUTOMAT DE TAXARE. Facem mentiunea ca acest sistem imbarcat pe autobuzele care vor fi livrate trebuie sa fie compatibil la nivel hardware cu sistemul aflat in exploatare.

### **Intrebarea 16:**

Cu referire la cap.3.2 condiții mecanice "șocuri si vibrații : conform normelor europene pentru autobuze (CEE ONU R66)", va rugam clarificați aceasta cerința in contextul in care, regulamentul CEE ONU R66 nu este obligatoriu pentru vehiculele din categoria M3, clasa I .

### **Raspuns 16:**

Entitatea contractanta accepta ca pentru autobuzele livrate, socurile si vibratiile sa fie verificate conform CEE ONU R66-Dispozitii uniforme privind omologarea vehiculelor de pasageri de capacitate mare, in ceea ce priveste rezistenta suprastructurii acestora (art.3.2. din Caietul de Sarcini), omologarea de tip a autovehiculului livrat fiind in sarcina Registrului Auto Roman.

### **Intrebarea 17:**

Cu referire la cap. 6.1, "subansamblele importante (motorul termic, cutia de viteze automata, punțile, compresorul, caseta de direcție, pompa servodirectie, electromotorul, alternatorul/alternatoarele, baterii de acumulatori, caroserie, echipamentele de incalzire, climatizare) trebuie sa fie garantate de ofertantul autobuzului prin certificate de garanție insotite de certificate de conformitate CE", va rugam sa clarificați daca certificatele de garanție insotite de certificatele de conformitate CE solicitate, se depun la momentul ofertării. Este indeplinita cerința prin prezentarea in cadrul ofertei a unui angajament ferm prin care ofertantul se angajeaza ca la momentul semnării contractului / livrării subansamblelor importante (motorul termic, cutia de viteze automata, punțile, compresorul, caseta de direcție, pompa servodirectie, electromotorul, alternatorul/alternatoarele, baterii de acumulatori, caroserie, echipamentele de incalzire, climatizare), sa prezinte certificatele de garanție insotite de certificatele de conformitate CE solicitate in caietul de sarcini.

### **Raspuns 17:**

Entitatea contractanta solicita ca la momentul depunerii ofertelor sa se prezinte certificatele de garantie insotite de certificate de conformitate CE, conform cerintele cap. 6.1.- Specificatii constructive, din Caietul de Sarcini.

### **Intrebarea 18:**

Cu referire la cap.7.5, faceți urmatoarea mențiune "axa mediana (autobuze din gama 18m):

- Cu doua perne de aer si bare de reactiune
- Cu doua amortizoare hidraulice cu dublu efect, cu limitator de cursa".

In general autobuzele articulate au 4 amortizoare hidraulice si 4 perne de aer pe axele lor mediane si spate, aceasta fiind un plus fata de cele solicitate de autoritatea contractanta, va rugam precizați daca cerința se considera indeplinita prin prezentarea unui produs cu caracteristicile mentionate mai sus.

### **Raspuns 18:**

Entitatea Contractanta confirma indeplinirea cerintei prin prezentarea produsului cu caracteristicile mentionate mai sus.

### **Intrebarea 19:**

Va rugam detaliami caracteristicile materialului armat cu fibra de sticla sau mase plastic al scaunelor pasagerilor cu referire la proprietățile antigraffiti, vopsea înglobata si antivandalism, conform cerinței din caietul de sarcini la cap.7.12.

### **Raspuns 19:**

Entitatea contractanta a raspuns la aceasta solicitare la intrebarea nr. 1

**Intrebarea 20:**

Cu privire la omologarea Autobuzelor va rugam sa confirmați faptul ca, daca fiecare tip de autobuz este omologat, exclusiv, de către Autoritatile Competene din UE, omologarea de tip RAR se poate face de către ofertantul declarat castigator, in termen de maxim 45 de zile de la data semnării contractului in situația in care oferta depusa va fi declarata castigatoare pe cheltuiala sa.

**Raspuns 20:**

Confirmam. Este o cerinta cuprinsa in Caietul de Sarcini detaliata la cap. 1.1.

**Intrebarea 21:**

Având in vedere volumul foarte mare de documente solicitate in vederea depunerii unei oferte conforme si timpul foarte scurt pana la termenul limita de depunere a acesteia, cu referire la manualele, schitele desenele, planșele etc - care vor insoti oferta tehnica si autorizatiile/certificatele solicitate, va rugam sa acceptați ca acestea sa fie prezentate in limba engleza, urmand ca acestea sa fie prezentate in limba romana daca ofertantul va fi declarat castigator.

**Raspuns 21:**

Conform cerintelor din Caietul de Sarcini documentatia la oferta se prezinta in limba romana, singura exceptie acceptata (la faza de ofertare) fiind documentatia IT. Dar si aceasta documentatie, la faza de contract va fi prezentata in limba romana (inclusiv pentru echipamentele IT). Se excepteaza de la traducere denumirile standardizate international.

Prezenta clarificare conține 7 pagini.

p. Director General

.....  




**SEF SERVICIU ACHIZITII INTERNE**  
**Dragos DIMITRIU**



Responsabili de procedura, 1 ex,

Nicoleta POPA, Expert DPA  
Tiberiu MITARCA, Expert DPA

